

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и правительствами государств Бенилюкс об освобождении от визовых требований владельцев дипломатических паспортов

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 июля 2015 года № 598

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и правительствами государств Бенилюкс об освобождении от визовых требований владельцев дипломатических паспортов, совершенное в Брюсселе 2 марта 2 0 1 5 г о д а .
2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

У т в е р ж д е н о

постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 29 июля 2015 года № 598

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и правительствами государств Бенилюкс об освобождении от визовых требований владельцев дипломатических паспортов

Правительство Республики Казахстан и правительства Государств Бенилюкс (в дальнейшем совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона»).

ПРИЗНАВАЯ, что правительства государств Бенилюкс выступают вместе согласно Соглашению между Королевством Бельгия, Великим Герцогством Люксембург и Королевством Нидерланды, подписанному 11 апреля 1960 года в Брюсселе в отношении переноса контроля за иммиграцией на внешние границы Бенилюкс;

ЖЕЛАЯ облегчить въезд для граждан Республики Казахстан и для граждан Государств Бенилюкс, являющихся владельцами действительного национального дипломатического паспорта в их соответствующие государства;

СОГЛАСИЛИСЬ о нижеследующем:

Статья 1

Определения

В настоящем Соглашении, если контекст не предполагает иное:

- «государства Бенилюкс» означает Королевство Бельгия, Великое Герцогство Люксембург и Королевство Нидерланды;
- «Территория Бенилюкс» означают объединенные территории Королевства Бельгия, Великого Герцогства Люксембург и Королевства Нидерланды в Европе.

Статья 2

Компетентные органы

Компетентные Органы, ответственные за исполнение данного соглашения:

1. от Правительства Республики Казахстан – Министерство иностранных дел Республики Казахстан ; и
2. от правительств государств Бенилюкс: от Королевства Бельгия – Федеральная Государственная Служба иностранных дел, внешней торговли и развития сотрудничества, от Великого Герцогства Люксембург – Министерство иностранных дел и Иммиграции и от Королевства Нидерландов – Министерство иностранных дел.

Статья 3

Отмена визовых требований

1. Граждане Республики Казахстан, являющиеся владельцами действительных национальных дипломатических паспортов, могут въезжать на территорию государств Бенилюкс без визы и пребывать на территории в течение периода, не превышающего девяносто (90) календарных дней.

2. Граждане государств Бенилюкс, являющиеся владельцами действительных национальных дипломатических паспортов, могут въезжать на территорию Республики Казахстан без визы и пребывать на территории в течение периода, не превышающего девяносто (90) календарных дней.

Статья 4

Аккредитованные представители

1. Граждане государства одной из Сторон, владельцы действительных национальных дипломатических паспортов, являющиеся членами дипломатических представительств, консульских учреждений или представительств международных организаций, расположенных в государстве другой Стороны могут въезжать, выезжать и пребывать на территории государства принимающей Стороны без виз в течение срока их аккредитации.

2. Стороны уведомляют друг друга о прибытии лиц, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, и данные лица должны соблюдать правила аккредитации другой Стороны.

Статья 5

Отказ во въезде

Несмотря на положения Статей 3 и 4 настоящего Соглашения, каждая из Сторон сохраняет право отказать во въезде на территорию своего государства любому лицу, рассматриваемому как нежелательное или присутствие которого в ее государстве рассматривается как наносящее ущерб закону и общественному порядку или национальной безопасности.

Статья 6

Применение законодательств

Настоящее Соглашение не затрагивает действующие законодательства государств Сторон, регулирующих въезд, продолжительность пребывания, нахождение и выдворение и любой род деятельности иностранцев.

Статья 7

Реемиссия

Каждая Сторона обязуется принять обратно на территорию своего государства, в любое время и без формальностей, лиц, которые въехали на упомянутые территории с действительным национальным дипломатическим паспортом, выданным компетентными органами государств Сторон.

Статья 8

Документация

Стороны направляют по дипломатическим каналам образцы своих новых или измененных национальных дипломатических паспортов, а также подробные сведения относительно использования таких паспортов за 60 (шестьдесят) календарных дней до даты их введения.

Статья 9

Урегулирование споров

Любые споры между Сторонами, возникающие по применению или толкованию настоящего Соглашения, разрешаются мирно посредством консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 10

Изменения и дополнения

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, по взаимному согласию Сторон, посредством обмена нотами между Сторонами по дипломатическим каналам.

Статья 11

Депозитарий

Федеральная Государственная Служба иностранных дел, внешней торговли и развития сотрудничества Королевства Бельгия (далее – депозитарий) выступает Депозитарием настоящего Соглашения для правительств государств Бенилюкс. Депозитарий предоставляет правительствам государств Бенилюкс заверенную копию настоящего Соглашения.

Статья 12

Вступление в силу, срок действия и прекращение действия

1. Настоящее Соглашение вступает в силу в первый день второго месяца, следующего после даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается сроком на один год, по истечении которого его действие продлевается на неопределенный период, пока одна из Сторон не направит депозитарию по дипломатическим каналам письменное уведомление о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения, не позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до истечения этого периода.

3. По истечении первоначального годичного срока, любая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию по дипломатическим каналам письменное уведомление о своем намерении выйти из настоящего Соглашения, не позднее 30 (тридцать) календарных дней до даты предполагаемого выхода.

4. Выход любой Стороны из настоящего Соглашения приводит к прекращению его действия для всех Сторон.

5. Депозитарий уведомляет Стороны о получении любого уведомления, упомянутого в настоящей статье.

Статья 13

Приостановление действия

Любая Сторона вправе приостановить действие настоящего Соглашения. Сторона незамедлительно уведомляет Депозитария по дипломатическим каналам о своем решении приостановить действие настоящего Соглашения. Депозитарий информирует другие Стороны о получении такого уведомления. Такой же порядок применяется при отмене приостановления действия настоящего Соглашения.

Статья 14

Применение в Королевстве Нидерландов

В отношении Королевства Нидерланды, действие настоящего Соглашения может распространяться на Арубу, Курасао, остров Святого Мартина и Карибскую часть Королевства Нидерландов (Острова Бонайре, Святого Эстатиуса и Саба).

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО, нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в городе Брюсселе 2 марта 2015 года в двух экземплярах, каждый на казахском, французском, нидерландском и английском языках, имеющих одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*З а П р а в и т е л ь с т в о
Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н*

*З а П р а в и т е л ь с т в о
К о р о л е в с т в а Б е л ь г и я*

*З а П р а в и т е л ь с т в о
В е л и к о г о Г е р ц о г с т в а Л ю к с е м б у р г*

*З а П р а в и т е л ь с т в о
К о р о л е в с т в а Н и д е р л а н д о в*
